

案头枕边珍品系列 (第2辑)

陶庵梦忆

[明] 张 岱 著
于学周 田刚 点评
郭 芳 审校



青岛出版社

陶庵梦忆

[明] 张 岱 著
于学周 田刚 点评
郭 芳 审校

青岛出版社



图书在版编目(CIP)数据

陶庵梦忆 (明)张岱著;于学周,田刚点评. —青岛:青岛出版社,2004.8

(案头枕边珍品系列.第2辑)

ISBN 7-5436-3258-6

I. 陶... II. ①张... ②于... ③... 田 III. 小品文—作品集—中国—明代 IV. I 264.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 126562 号

书 名 陶庵梦忆

著 者 (明)张 岱

点 评 于学周 田 刚

审 校 郭 芳

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市徐州路 77 号(266071)

邮购电话 (0532)5814750 5814611-8663

责任编辑 吴清波 谢 蔚

装帧设计 魏 捷

照 排 青岛达德印刷有限公司

印 刷 青岛星球印刷有限公司

出版日期 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

开 本 24 开(850mm×1168mm)

印 张 $10\frac{1}{6}$

字 数 120 千

书 号 ISBN 7-5436-3258-6

定 价 13.80 元

(青岛版图书售出后如发现印装质量问题,请寄回承印公司调换。

地址:胶南市珠山路120号 电话:0532-8183519 邮编:266400)

奢华艳冶的梦影

——张岱的《陶庵梦忆》导读

尽管阅读是一种极端的个体体验,甚至同一阅读者在不同年龄不同情绪下阅读同样的文字也会产生不同的感受,然而,文章毕竟是一种客观存在,有一些固有的东西还是可以评说的,这是作为点评者敢于写下这篇导读的勇气所在。阅读,首先应该由表及里,由浅入深,由欣赏文字到领悟内涵,从读“文”入手,进而读“事”,进而读“史”,进而读“人”。今天我们该用怎样的心境阅读这本晚明小品的精品《陶庵梦忆》?或者说能从这本“遗老忏悔录”中获得怎样的情趣、知识、感悟呢?

关于张岱

张岱,字宗子,一字石公,别号陶庵,山阴(今浙江绍兴)人,生于明万历二十五年(1597年),卒年有二说,一是清康熙二十三年(1684年),一是康熙二十八年(1689年),总之,他是一位高寿的文学家,是晚明散文的最后一位大家和集大成者。他的生平可从他《自为墓志铭》中知其梗概:“……少为纨绔子弟,极爱繁华,好精舍,好美婢,好妾童,好鲜衣,好美食,好骏马,好华灯,好烟火,好梨园,好鼓吹,好古董,好花鸟,兼以茶淫橘虐,书蠹师魔,劳碌半生,皆成梦幻。年至五十,国破家亡,避迹山居,所存者破床碎



几，折鼎病琴，与残书数帙，缺砚一方而已。布衣蔬食，常至断炊。回首三十年前，真如隔世。”文中张岱真实坦白自己前半生生活优渥、富裕，喜好锦衣玉食，纵情声色犬马，是个十足的“纨绔子弟”。然而当明朝覆亡后，身历国亡家破之痛的他，性情大变，表现出中国文人的高尚品格与民族气节。他避居山林，簞食瓢饮，虽屡遭断炊之苦，却仍甘之如饴。他不忧生畏死，看透世事无常，他事先为自己看墓地，作墓志，在安排好后事之后，仍继续读书著书。正所谓“国家不幸诗家幸，赋到沧桑句便工”，假如楚王从谏如流，就难有屈原的《离骚》、《怀沙》，假如曹家鼎盛如初，曹雪芹靠什么写出《红楼梦》，假如周家不是从小康坠入困顿，难以设想周树人会成为鲁迅。好在生活是永远不可假设的，苦难终将成就一个又一个文坛奇迹。张岱同样是一位从满眼繁华跌入困苦的作家，辑录着奢华艳冶梦影的《陶庵梦忆》在繁星闪烁的文学长廊里熠熠生辉，有评论说：“吾越有明一代，才人称徐文长、张陶庵，徐以奇警胜，先生以雄浑胜。”张岱一生的著作很多（如其《自为墓志铭》中所述），然流传至今的，只有《陶庵梦忆》、《西湖梦寻》、《琅嬛文集》及《石匱书后集》几种。其中《陶庵梦忆》、《西湖梦寻》为张岱的代表作品。

关于《陶庵梦忆》

《陶庵梦忆》凡八卷，其中卷一 15 则，卷二 15 则，卷三 16 则，卷四 15 则，卷五 16 则，卷七 17 则，卷八 13 则。按题材归类可粗分为：山川形胜类；民俗风情类；亭台园林



类；曲艺歌舞类；茶酒饮食类。中国文学长江后浪推前浪般不断往前推涌，汉赋、唐诗、宋词、元曲等文学体裁，将中国文学推到登峰造极的境界。明代初期，文坛上弥漫着拟古之风，先后出现“前七子”、“后七子”，主张“文必秦汉，诗必盛唐”，然其诗歌成就并不如唐宋。明代晚期在学术界产生了反抗传统、追求个性自由的哲学思想，在文学上则形成一股对拟古主义的反动风潮，相继出现主张“独抒性灵，不拘俗套”的公安派与“幽深孤峭，奇理别趣”的竟陵派。晚明新兴的散文是公安、竟陵文学运动的产物，其题材多样，形式自由，谈情说理、信笔直书，毫无滞碍，其中有幽默也有讽刺。张岱为文初学徐文长、袁中郎，后学钟惺、谭元春，最终能不为前人所囿，融合二体，汲长弃短，形成自己的风格，其散文风格大抵以公安派的清新流畅为主调，在描写刻画中杂以竟陵派的冷峭，时有诙谐之趣，可谓晚明散文家的代表。

朱剑芒先生在《陶庵梦忆考》中对其文学方面的技巧大加赞赏：“不是性情潇洒而具有文学天才者，决不能做短隼而出色的纪游文字。柳宗元永州八记是纪游文中最著名的，而他的妙处，全在乎短隼而有味。……明季能作短隼而有味的纪游文，当然要首推袁中郎，能和袁中郎媲美的，也只有陶庵梦忆中所列的若干篇，可当的‘短隼有味’一个评语。”当代著名散文作家、学者黄裳对张岱更是推崇备至，他在《绝代的散文家张宗子》一文中称赞张岱“是一位绝代的散文家”，他说：“张岱实在是三百年前一位出色



的‘新闻记者’。他写的那些速写、通讯、报告文学，都是很短的。”黄先生特别举了《扬州瘦马》作例证，这是《陶庵梦忆》中较长的一篇，也不过六七百字，却已将明末扬州的人肉市场的形形色色统统写了出来。他写出了有那么一批特意赶到扬州来“娶妾”的大老倌，因而产生了一大批等待选购的“货物”——“瘦马”，他细写了从挑选、付费、送“货”上门的全过程。用的是白描的方法，还记下了当时所用的口语。

同是写伎家生活的还有一篇是写出身于南京低级妓院的“朱市妓”王月生。她虽然出身于“曲中羞与为伍”的朱市，连同辈也看不起，但因品格容貌的出群，终于成为头等的红倌人。张岱写这个女人，只抓住“矜贵寡言笑”这一特点，用两三件小事，仅三百二十字，就把人物写活了。

总之，《陶庵梦忆》是明清交替之际散文创作的一个高峰，文字清新，语言洗练，状物写景生动，勾勒人物传神，很多篇章意境深远，回味无穷，在绵长的文学史上稳占一席之地。

“忏悔”文学的代表作

中国文人向来没有写回忆录的传统，涉及自家身世往往语焉不详，张岱的这部《陶庵梦忆》却可以看做是作者享受富华生活的一份自供状，早年张岱兼有袁中郎的豁达和王思任的乐观，甚至有过之而无不及，在《陶庵梦忆》中，张岱不无留恋地叙说着曾经幸福的日子快乐往事，游山玩水，品茗赏戏，狭妓宴乐，斗鸡走狗……总之《陶庵梦忆》



记录着作者前四十年的浪漫生活里的种种得意：他是官宦子弟，祖父父亲好收藏，家中曾蓄声伎，父辈不善饮却以精治美食闻名；自己文学天赋极高，十六岁既能作骈文，精通声律，于弹琴一项浸淫尤深，对于戏曲更是有理论能实践；他自己是一个性情中人，与其交游者皆性情中人，这其中有雅人高士，有富豪子弟，有山野闲人，有勾栏名妓。书中对往昔生活的回忆，蕴含着故国之思，尤为可贵的是对江浙一带民情风俗多有记载，是研究明末社会不可多得的珍贵史料。

张岱生当明清易代之际，那是中国历史上一个非常复杂的时代。诚然，在此之前的中国的王朝早已屡经更迭，异族“入主中原”亦出现过多次。但在经历过晚明思想解放浪潮之后，那一时代中深于思考而又高度敏感的文人们由这一场历史巨变所感受到的精神压力，是远远超过其前人的。民族的冲突，文化的冲突，社会不同阶层的利益冲突，个人仅作为个人而存在的权利与其作为某个特定社会群体之成员而必须承担的道德义务之间的矛盾，同时纠缠成一团。在这样的时代里，人应该如何生存，如何认识历史与现实，如何在忍辱负重的生活中保持个人的尊严乃至高雅的趣味，都是不容易应对的难题。但从另一方面来说，所谓“艰难困苦，玉汝于成”，艰苦的境遇其实也是对人格与思想的淬炼。”张岱这样一位富于才情和学养，坚韧而不乏机智的江南名士，他的人生选择和对历史与现实的思考，不仅反映了那一特殊时代的社会氛围，体现着一个读



书人在强大的压力中对人生真谛的追寻,同时也标志了由士大夫所承担的传统文化的自我变异与更新。因此,有论者以为《陶庵梦忆》是遗民文学中忏悔派的作品,朱剑芒先生在《陶庵梦忆考》中说道:“……张岱的《陶庵梦忆》系追击以往的盛会或胜迹,含有不少感喟,恰似‘白发龟年,畅谈天宝’,……他的自序上既说‘持向佛前,一一忏悔’,我们就须认清‘忏悔’二字,是他写这部《梦忆》的惟一主旨;所以,竟可名之为‘遗民文学中忏悔派的作品。’后来曹雪芹的《红楼梦》,虽非遗民文学,而实在也属于这一派。”过去人们只是把张岱的散文与现代散文联系起来看,实际上,对于探讨在受西方文化冲击之前中国文化本身所蕴含的朝着现代方向变动的内在趋势,以及这一种变动所面临的问题,张岱在众多方面都具有重要的意义。

陶冶性情的枕边书

《陶庵梦忆》是当之无愧的案头枕边消闲读物,它包含着丰富的文化信息,比如,对园林艺术独到的见解,对精妙绝伦的戏曲理论和实践的记述,对奇花异卉的描述,对江南风情的记录无不充满乐趣和知识。尤其值得一提的是,很长一段时间里,张岱与西湖美景为伴,他笔下的文字堪与“湖光潋滟晴方好,山色空濛雨亦奇”的西子湖媲美。在《西湖七月半》一文中,他运用鲜活的文字,生动地描写了百姓的生活情调与西湖的湖光月色,文中更将游客赏月的心态,划分为五类,足见其观察力之敏锐,笔调之戏谑诙谐,让人会心一笑。《西湖香市》中,张岱不惜笔墨,极尽渲



染之能事，描绘出一幅太平盛世里的繁华场景。再如名作《湖心亭看雪》，最具空灵之色，写出了孤独者与天地自然浑然一体的通感，很多深深有会于心的东西留于言外。在张岱的小品文中，我们常常可以领略到这样的旷达与痴情共同酿成的纯美意境。再如《龙山雪》、《西湖七月半》诸篇，皆为可圈可点的佳作。

张岱自谓“茶淫橘虐”，可见其对茶之痴，在《陶庵梦忆》一书中，对茶事、茶理、茶人有颇多记载。《闵老子茶》一文记载他拜访老茶人闵汶水的经过，过程十分有趣。通茶理还需善品水，张岱于此功夫精深，名噪一时的楔泉，乃绍兴名泉之一，楔泉曾一度被淹没，后因张岱的发现才又重显威名。除了品茶鉴水之外，张岱还改良家乡的“日铸茶”，研制出一种新茶，张岱名之为“兰雪茶”。他爱茶成痴，尝谓：“余尝见一出好戏，恨不得法锦包裹，传之不朽，尝比之天上一夜好月，与得火候一杯好茶，只可供一刻受用，其实珍惜之不尽也。”（《彭天锡串戏》）把观看一出好戏与观赏一轮好月、啜饮一杯好茶来作比较，也只有张岱这样的品茶高手才想得出来。

文末特借俞平伯先生写于1936年《重刊〈陶庵梦忆〉跋》中的一段话作为结束：

有梦而以真视之者，有真而以梦视之者。夫梦中之荣悴悲欢犹吾生平也，梦将非真欤？以往形相悉疾幻灭，抽刀断水水更流矣，起问日中中已久矣，则明明非梦而明明又是梦也。



目 录

奢华艳冶的梦影	于学周 田 刚(1)
自序	(1)
卷一	(5)
钟山	(5)
报恩塔	(8)
天台牡丹	(9)
金乳生草花	(11)
日月湖	(13)
金山夜戏	(15)
筠芝亭	(16)
斫园	(18)
葑门荷宕	(19)
越俗扫墓	(20)
奔云石	(22)
木犹龙	(24)
天砚	(25)
吴中绝技	(27)
濮仲谦雕刻	(28)



卷二	(29)
孔庙桧	(29)
孔林	(31)
燕子矶	(33)
鲁藩烟火	(35)
朱云崧女戏	(37)
绍兴琴派	(39)
花石纲遗石	(41)
焦山	(43)
表胜庵	(44)
梅花书屋	(47)
不二斋	(48)
砂罐锡注	(50)
沈梅冈	(51)
岫嵎山房	(53)
三世藏书	(55)
卷三	(58)
丝社	(58)
南镇祈梦	(60)
楔泉	(63)
兰雪茶	(65)
白洋湖	(67)
阳和泉	(69)
闵老子茶	(72)



龙喷池	(74)
朱文懿家桂	(75)
逍遥楼	(76)
天镜园	(79)
包涵所	(80)
斗鸡社	(82)
栖霞	(83)
湖心亭看雪	(84)
陈章侯	(86)
卷四	(90)
不系园	(88)
秦淮河房	(90)
兖州阅武	(91)
牛首山打猎	(93)
杨神庙台阁	(95)
雪精	(97)
严助庙	(98)
乳酪	(101)
二十四桥风月	(103)
世美堂灯	(105)
宁了	(107)
张氏声伎	(108)
方物	(110)
祁止祥癖	(111)



泰安州客店	(113)
卷五	(115)
范长白	(115)
于园	(118)
诸工	(120)
姚简叔画	(121)
炉峰月	(123)
湘湖	(125)
柳敬亭说书	(127)
樊江陈氏橘	(130)
治沅堂	(132)
虎丘中秋夜	(133)
麋公	(136)
扬州清明	(137)
金山竞渡	(139)
刘晖吉女戏	(141)
朱楚生	(142)
扬州瘦马	(144)
卷六	(147)
彭天锡串戏	(147)
目莲戏	(149)
甘文台炉	(151)
绍兴灯景	(152)
韵山	(154)



天童寺僧	(156)
水浒牌	(158)
烟雨楼	(159)
朱氏收藏	(161)
仲叔古董	(162)
噓社	(164)
鲁府松棚	(165)
一尺雪	(166)
菊海	(167)
曹山	(168)
齐景公墓花樽	(170)
卷七	(172)
西湖香市	(172)
鹿苑寺方柿	(175)
西湖七月半	(176)
及时雨	(179)
山艇子	(181)
悬杪亭	(183)
雷殿	(184)
龙山雪	(185)
庞公池	(186)
品山堂鱼宕	(187)
松花石	(188)
闰中秋	(190)



愚公谷	(191)
定海水操	(192)
阿育王寺舍利	(194)
过剑门	(195)
冰山记	(197)
卷八	(200)
龙山放灯	(200)
王月生	(202)
张东谷好酒	(205)
楼船	(207)
阮圆海戏	(208)
献花阁	(210)
范与兰	(211)
蟹会	(213)
露兄	(214)
闰元宵	(215)
合采牌	(218)
瑞草溪亭	(220)
琅嬛福地	(222)
自为墓志铭	(225)



自序

陶庵国破家亡，无所归止，披发入山，𦞦𦞦^①为野人。故旧见之，如毒药猛兽，愕窒^②不敢与接^③。作自挽诗，每欲引决^④。因《石匱书》^⑤未成，尚视息人世。然瓶粟屡罄^⑥，不能举火，始知首阳二老^⑦直头饿死，不食周粟，还是后人妆点语也。饥饿之余，好弄笔墨，因思昔人生长王、谢^⑧，颇事豪华，今日罹^⑨此果报^⑩。以笠报颅，以篲^⑪报踵，仇簪履也^⑫；以衲报裘^⑬，以苴^⑭报堇^⑮，仇轻暖也；以藿^⑯报肉，以粝^⑰报粢^⑱，仇甘旨^⑲也；以荐^⑳报床，以石报枕，仇温柔也；以绳报枢，以瓮报牖，仇爽垲也^㉑；以烟报目，以粪报鼻，仇香艳也；以途报足，以囊报肩，仇舆从^㉒也。种种罪案，从种种果报中见之。鸡鸣枕上，夜气方回，因想余生平，繁华靡丽，过眼皆空，五十年来，总成一梦。今当黍熟黄粱^㉓，车旅蚁穴^㉔，当作如何消受？遥思往事，忆即书之，持向佛前，一一忏悔。不次岁月，异年谱也；不分门类，别志林^㉕也。偶拈一则，如游旧径，如见故人，城郭人民，翻用自喜，真所谓痴人前不得说梦矣^㉖。昔有西陵脚夫为人担酒，失足破其瓮，念无所偿，痴坐伫立想曰：“得是梦便好！”一寒士乡试中式，方赴鹿鸣宴^㉗，恍然犹意非真，自啮其臂曰：“莫是梦

